



### Hızlı Rehber

#### Navigasyon



Tuşların işlevlerinin ayrıntılı açıklaması sayfa 8'de bulunabilir. Menülerde gezinme ve farklı ayarlar yapma, sayfa 12'de açıklanmıştır.

#### İç Mekan İklim Ayarı



İç mekan sıcaklığının ayarlanması için, ana menüdeki başlatma modundayken, OK düğmesine iki kez basarak erişebilirsiniz. Ayarlar hakkında daha fazla bilgiyi sayfa 18 de bulabilirsiniz.

#### Sıcak Su Seviyesi Yükseltme



Sıcak su miktarını geçici olarak artırmak (SMO 20 cihazınıza bir sıcak su ısıtıcısı takılıysa) önce kontrol düğmesini 2. menüde (su damlası) işaretlemek için çevirin ve daha sonra OK düğmesine iki kez basın. Ayarlar ile ilgili daha fazla bilgiyi sayfa 30 da bulabilirsiniz.

Her türlü konforda bir arıza meydana gelirse, Servisinize başvurmanız gerekmeden önce alınabilecek önlemler vardır. Yönergeler için sayfa 51'e bakın.

# İÇERİK

1	Önemli Bilgiler	2
	Kurulum Datası	2
	Güvenlik BİLGİSİ	3
	Seri Numarası	4
	İletişim Bilgisi	5
	SMO 20 – Mükemmel Seçim	7
2	Kontrol Modülü - Bir Evin Kalbi	8
	Kontrol Modülü Fonksiyonları	8
	SMO 20 ile Bağlantı	8
	SMO 20 nin Bakımı	16
3	SMO 20 – Hizmetinizde	
	İç Mekan İklimin Ayarlayı <u>n</u>	18
	Sıcak Su kapasite ayarı	30
	Bilgi alma	34
	Isi pompasi ayari	38
4	Arızalar	50
	Alarm Yönetimi So <u>run</u>	50
	Giderme	51
	Sadece Ek Isıtıcı	53
5	Teknik Veriler	55
6	Sözlük	56

# 1 Önemli Bilgiler

# Kurulum Verisi

ÜRÜN	SMO 20
Seri Numarası	
Kurulum Verileri	
Yetkili Servis	
Belge tipi	
Akümülatör / Sıcak Su Isıtıcısı	
Isı Pompası / Output Boyut	
Isıtma Tipi/Güç	

No.	İsim	Vars ayılan Ayar lar	Ayar
1 <u>9</u> .1	Isıtma Eğrisi	0/9	

#### Seri Numarası Her Zaman Verilmelidir

Kurulumun, NIBE'nin kurulum kılavuzundaki talimatlara ve geçerli yönetmeliklere uygun olarak yapıldığının belgesi.

Tarih \_\_\_\_\_ İmza

# Güvenlik Bilgisi

Bu cihaz, cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili olarak gözetim veya talimat verildiyse, 8 yaş ve üzerindeki çocuklar ile fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir ve tehlikeleri anlaşılabilir. Çocuklar cihazla oynamayacaklardır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmayacaktır.

Herhangi bir tasarım veya teknik değişiklik yapma hakları saklıdır.

©NIBE 2013.

#### Semboller



#### NOT

Bu sembol makine veya kişi için tehlikeyi belirtir.



#### Dikkat

Bu simge, kurulumunuzu sürdürürken nelere dikkat çekmeniz gerektiğine ilişkin önemli bilgileri gösterir.



#### **İPUCU**

Bu sembol, ürünü kullanmayı kolaylaştırmak için ipuçları gösterir.

#### İşaret

SMO 20, CE işareti taşır ve IP21'i yerine getirir.

CE işareti, NIBE'nin ürünün, ilgili AB yönergelerine dayalı olarak üzerinde yer alan tüm düzenlemeleri karşıladığını gösterir. CE işareti, nerede yapıldığına bakılmaksızın AB'de satılan çoğu ürün için zorunludur.

IP21, ürünün elle dokunulabileceği, çapı 12,5 mm'den büyük veya eşdeğer olan nesnelerin nüfuz edememesi ve hasara neden olması ve ürünün düşey düşen damlalara karşı korunması anlamına gelir.

# Seri Numarası

Seri numarası kontrol modülünün kapağının üst tarafında bulunabilir.





#### Dikkat

Arıza bildirirken her zaman ürünün seri numarasını verin.

6

# SMO 20 – Mükemmel Bir Seçim

SMO 20, evinize ucuz ve çevre dostu bir ısıtma sağlayacak şekilde tanıtılan bir elektrik kontrol modülüdür. Isı üretimi, NIBE hava / su ısı pompası ve akümülatör / su ısıtıcı ile güvenilir ve ekonomiktir.

Ek bir 1sıtıcı (örneğin elektrikli / yağlı / gazlı kazan) beklenmedik bir şey olursa veya yedek işletme olarak otomatik olarak devreye girebilir.

#### SMO 20 için mükemmel özellikler:

#### Kolay anlaşılabilir ekran

Kontrol modülü, kolay anlaşılır menülerle okunması kolay bir ekrana sahiptir ve bu sayede konforlu bir iç ortam sıcaklığı elde edersiniz.

Kolay Kurulum

SMO 20, uyumlu bir NIBE hava / su ısı pompası ile birlikte kolayca monte edilebilir. Bunlarla birlikte monte edildiğinde, kontrol modülü SMO 20'deki herhangi bir ısı pompası alarmını görmenizi sağlayan ısı pompasına bağlanır. Kontrol modülünün boyutu, kontrol paneline kolayca erişmek için iç mekanlarda duvarlara monte edilebileceği anlamına gelir. Kurulum.

# 2 Kontrol Modülü – Yaşam Alanınızın Kalbi

# Fonksiyonları

SMO 20, NIBE hava / su ısı pompası, akümülatör / su ısıtıcısı ve ilave ısıtıcı (örn. Elektrikli / gazlı kazan) ile birlikte komple bir kurulum oluşturan basit bir elektrik kontrol modülüdür. Diğer şeylerin yanı sıra ısı pompasını, sirkülasyon pompalarını, geri vantilatörleri ve ek ısıyı evinizi ucuz ve çevre dostu ısıtma sistemiyle en etkili şekilde kontrol etmenizi sağlar.

# SMO 20 Bağlantısı

#### Görünütleme Ünitesi



Kontrol modülünün ön tarafında, SMO 20 ile iletişim kurmak için kullanılan bir ekran birimi bulunmaktadır. Burada:

- switch on, switch off veya Kurulumu acil durum moduna ayarlayın.
- iç ortam sıcaklığını ve sıcak suyu ayarlayın ve tesisatı ayarlayın ihtiyacınıza göre

Ayarlar, durum ve olaylar hakkında bilgi alır.

Farklı alarm türlerini görün ve nasıl oldukları hakkında talimatları alın düzeltilecek .

#### Görüntüleme

Talimatlar, ayarlar ve çalıştırma bilgileri ekranda gösterilir. Okunması kolay ekran ve menü sistemi, konforu ayarlamak veya istediğiniz bilgileri elde etmek için farklı menüler ve seçenekler arasında gezinmeyi kolaylaştırır.

#### B

E

Δ

#### Durum Lambası

Durum lambası kontrol modülünün durumunu gösterir. O:

- Normal çalışma sırasında yeşil yanar.
- Acil durum modunda sarı yanar.
- ACIL DURUM da kırmızı yanar .

#### **OK** tuşu

Ok Tuşu Kullanımı :

Alt menülerin / seçeneklerin / değerlerin / sayfanın ayarlanmasını onayla

Başlangıç kılavuzu.

#### Geri Tuşu

Geri Tuşu Kullanımı

- Bir önceki menüye dönün.
- Ayar değişimi

#### Kontrol Nobu

Kontrol düğmesi sağa veya sola döndürülebilir. Yapabilirsin:

- menüler arasında ve seçenekler arasında ilerleyin.
- değerleri artırın ve azaltın

#### Şalter

F

Şalteri n 3 pozisyonu :

- Açık ()
- Kapalı ( ) 🖱
- 📕 Acil Durum Modu ( 🛆

Acil durum modu, kontrol modülünde bir arıza olması durumunda kullanılmalıdır. Bu modda, ısı pompasındaki kompresör kapanır ve ek ısıtıcısı devreye girer. Kontrol modülü ekranı yanmıyor ve durum lambası sarı renkte yanmaya başlıyor.

10 Bölüm 2 | Kontrol Modülü - Bir Evin Kalbi

#### Menü Sistemi



Geçici lüx (Aktif durumunda)

Menu 1	<b>İÇMEKAN İKLİMİ</b> İç mekan iklimini ayarlama. Bkz. Sayfa 18.
Menu 2	<i>SICAK SU</i> Sıcak su üretiminin ayarlanması. Bkz. Sayfa 30.
	Bu menü yalnızca sisteme bir su ısıtıcısı takılıysa görünür.
Menu 3	<i>BİLGİ</i> Sıcaklık ve diğer işletim bilgilerinin görüntülenmesi ve alarm günlüğüne erişilmesi. Bkz. Sayfa 34.
Menu 4	<b>SİSTEMİM</b> Saat, tarih, dil, ekran, çalışma modu vb. Ayarlama. Bkz. Sayfa 38.



#### Operasyon

İmleci hareket ettirmek için kontrol düğmesini sola veya sağa çevirin.

İşaretli konum daha aydınlık ve / veya hafif bir çerçeve içeriyor.

#### Menü Seçimi

Menü sisteminde ilerlemek için işaretleyerek bir ana menü seçin ardından OK (Tamam) butonuna basınız. Ardından alt menülerle birlikte yeni bir pencere açılır.

Alt menülerden birini işaretleyerek seçin ve daha sonra OK düğmesine basın.

#### **Opsiyon Seçimleri**



Alternatif

Seçenekler menüsünde, geçerli seçilen seçenek yeşil bir işaret ile gösterilir. Başka bir seçeneği seçmek için:

- 1. İlgili seçeneği işaretleyin. Seçeneklerden biri önceden seçilmiş (beyaz).
- Seçilen seçeneği onaylamak için OK düğmesine basın. Seçilen seçeneğin yeşil bir işareti var.



#### Değer Ayarı

zaman 18:45	zaman/tarih 4.4	
tarih 05 gün 01 ay 10 yit	𝒴 05.01.2010 ○ 2010-01-05	

Değerler Değişti

#### Değer Ayarlama

- 1. Ayar düğmesini kullanarak ayarlamak istediğiniz değeri işaretleyin.
- 2. OK düğmesine basın. Değerin arka planı yeşil olur; bu, ayar moduna eriştiğiniz anlamına gelir.
- 3. Değerini arttırmak için kontrol düğmesini sağa çevirin ve değeri azaltmak için sola doğru çevirin.
- Ayarladığınız değeri onaylamak için OK düğmesine basın. Değiştirmek ve orijinal değerine dönmek için Geri düğmesine basın.

#### Pencereler arasında gezin

Bir menü birkaç pencereden oluşabilir. Pencereler arasında gezinmek için kumanda düğmesini çevirin.



Geçerli Menü Penceresi

14

Menüdeki Pencere Numarası

#### Başlangıç kılavuzundaki pencereleri kaydırın



Başlangıç kılavuzundaki pencerede ilerlemek için kullanılan oklar

1. Sol üst köşedeki oklardan birine (sayfa numarasında) işaretleninceye kadar kontrol düğmesini çevirin.

2. Başlangıç kılavuzundaki adımları atlamak için OK düğmesine basın.

01

04

#### Yardım Menüsü



Birçok menüde ekstra yardımın mevcut olduğunu gösteren bir sembol bulunur.

Yardım metnine erişmek için:

1. Yardım simgesini seçmek için kontrol düğmesini kullanın.

2. OK düğmesine basın.

Yardım metni genellikle kontrol düğmesini kullanarak dolaşabileceğiniz birkaç pencere içerir.

#### SMO 20'nin Bakımı

#### Düzenli kontrol

Isı pompanız devreye girdikten sonra çok az bakım gerektirir. Öte yandan, yüklemenizi düzenli olarak kontrol etmeniz önerilir. Isı pompaları ve / veya akümülatör tankları / su ısıtıcılarının bakımı ile ilgili daha fazla bilgi için ilgili kılavuza bakın.

Olağandışı bir şey olursa, arıza ile ilgili mesajlar ekranda farklı alarm metinleri şeklinde görünür. Bkz. Alarm yönetimi sayfa 50.

#### Kaydedici ipuçları

Isı pompası tesisatınız ısı ve sıcak su üretir. Bu yaptığınız kontrol ayarları ile gerçekleşir.

Enerji tüketimini etkileyen faktörler, örneğin, iç sıcaklığı, sıcak su tüketimi, evin yalıtım seviyesi ve evin birçok büyük pencere yüzeyine sahip olup olmadığıdır. Evin konumu, ör. rüzgar maruziyeti de etkileyen bir faktördür.

"Sıcak su ekonomisi" ni etkinleştirirseniz, daha az enerji kullanılır.

#### Enerji Tüketimi

İç mekan sıcaklığını bir derece arttıracak olursak, güç tüketimini yaklaşık olarak % 5.arttırmış oluruz.

#### Yurtiçi Elektrik

Geçmişte, ortalama bir İsveç evinin yaklaşık yıllık 5000 kWh ev elektrik şehir / yıl tüketimine sahip olduğu hesaplanmıştır. Günümüz toplumunda genellikle 6000-12.000 kWh / yıl arasındadır.

Ekipman	Normal Çıkış (W)		-Yaklaşık Yıllık Tüketim (kWh)
	Çalışma	Kapalı	
Düz ekran (Çalışma: 5 saat / gün, Bekleme süresi: 19 saat / gün)	200	2	380

16

Ekipman	Normal Çıkış (W)		Yaklaşık
			Yıllık Tüketim
			(kWh)
Dijital kutu (Çalışma: 5 saat / gün, Bekleme	11	10	90
süresi: 19 saat / gün)			
DVD (Çalışma: 2 saat/hafta)	15	5	45
TV oyun konsolu (Çalışma: 6 saat / hafta)	160	2	67
Radio/stereo (Çalışma : 2 saat / gün)	40	1	50
Bilgisayar ekran dahil (Çalışma: 3 saat / gün	100	2	120
standby 21 saat/gün)			
Ampül (Çalışma 8 saat/gün)	60	-	175
Spot ışıkları (Çalışma 8 saat / gün)	20	-	55
Buzdolabı(Çalışma : 24 saat / gün ))	100	-	165
Derin Dondurucu (Çalışma : 24 saat / gün )	120	-	380
Fırın, ocak (Çalışma: 40 dakika / gün)	1500	-	365
Fırın (Çalışma: 2 saat / hafta)	3000	-	310
Bulasik makinasi, soğuk su bağlantısı (1 saat / gün)	2000	-	730
Çamaşır makinesi (Çalışma: 1 kez / gün)	2000	-	730
Kurutucu (Operasyon: 1 saat / gün)	2000	-	730
Elektrikli süpürge (Çalışma: 2 saat / hafta)	1000	-	100
Motor bloğu ısıtıcısı (Çalışma: 1 saat / gün, yılda 4 ay)	400	-	50
Yolcu kabini ısıtıcısı (Çalışma: 1 saat / gün, yılda 4 ay)	800	-	100

Bu değerler yaklaşık örnek değerlerdir.

Örnek: 2 çocuklu bir aile, 1 düz ekran TV, 1 dijital kutu, 1 DVD oynatıcı, 1 TV oyun konsolu, 2 bilgisayar, 3 stereo, WC'de 2 ampul, banyoda 2 ampul, 4 evde yaşıyor. soğutucu, derin dondurucu, firin, elektrikli süpürge, motor bloğu ısıtıcısı = 6240 kWh yerli elektrik / yıl, mutfakta ampuller, 3 ampul, çamaşır makinesi, çamaşır kurutucusu.

#### Enerji Ölçer

Konaklama biriminin enerji sayacını düzenli olarak, tercihen ayda bir kez kontrol edin. Bu, güç tüketimindeki herhangi bir değişikliği gösterecektir.

# **3** SMO 20 – Hizmetinizde

# İç Mekan İklim Ayarı

#### Genel Bakış

#### Alt Menüler

### İÇ MEKAN İKLİM

. İlgili Menünün Durum Bilgisi Menülerin Sağındaki ekranda bulunabilir

SICAKLIK isim için değerlerin ayarlanması Durum Bilgisi Belirlenen değerleri gösterir.



programlam. Isıtma planlaması. Bir zamanlama ayarladıysanız durum bilgisi "set" görüntülenir, ancak şu anda etkin değilse, tatil planı zamanlamanın olduğu gibi aynı zamanda aktifse (tatil fonksiyonu önceliklidir) "tatil ayarı" aktif "zamanlamanın herhangi bir kısmı etkinse görüntüler, yoksa" kapalı "gösterir.

Menu 1 1

Evde birkaç iklim sistemi varsa, bu, ekranda her sistem için bir termometre ile gösterilir.

Sıcaklığı ayarlayın (oda sensörleri kurulup etkinleştirildiğinde):

Ayar aralığı: 5 - 30 °C Varsayılan Değer: 20



Isıtma sistemi bir oda sensörü tarafından kontrol edilirse, ekrandaki değer ° C cinsinden bir sıcaklık olarak görünür.

Oda sıcaklığını değiştirmek için kontrol düğmesini kullanarak ekrandaki istenen sıcaklığı ayarlayın. OK düğmesine basarak yeni ayarı onaylayın. Ekrandaki sembolün sağında yeni sıcaklık gösterilir.

#### Sıcaklığın ayarlanması (oda sensörleri etkinleştirilmeden):

Ayar Aralığı: -10 to +10

Varsayılan Değer: 0

Ekranda ısıtma için ayarlanan değerler gösterilir (eğri ofseti). İç hava sıcaklığını artırmak veya azaltmak için, ekrandaki değeri yükseltin veya azaltın. Yeni bir değer ayarlamak için kontrol düğmesini kullanın. OK düğmesine basarak yeni ayarı onaylayın.

İç sıcaklığın derecesini değiştirmek için değerin değiştirilmesi gereken adım sayısı, ısıtma tesisatına bağlıdır. Bir adım genellikle yeterlidir, ancak bazı durumlarda birkaç adım gerekebilir.

İstenen değeri ayarlama. Yeni değer ekrandaki sembolün sağında gösterilir.



#### Dikkat

Varsayılan değer Oda sıcaklığında bir artış, radyatörler veya yerden ısıtma için termostatlar ile yavaşlatılabilir. Bu nedenle, termostatları, daha serin bir sıcaklığın gerekli olduğu, örneğin; yatak odası.

$\sim -$	TIP
Y	Oda sıcaklığının dengelenmesi için zamanının olması için, yeni bir ayar
	yapmadan önce 24 saat bekleyin.
	Dışarıda soğuk olduğunda ve oda sıcaklığı çok düşükse, menü 1.9.1'deki eğri eğimini bir artışla arttırın
	Acık havada soğuk olduğunda ve oda sıcaklığı çok yüksekse eğri eğimi
	menüsünü 1.9.1 bir artışla indirin.
	Dışarda sıcakta ve oda sıcaklığı çok düşükse, menü 1.1'deki değeri bir artışla
	Dışarda şıcakta ve oda şıcaklığı çok yüksekse, menü 1.1'deki değeri bir artışla
	azaltın.
lenu	zamanlama
.3	Zamanlama Her hafta icin
	kapalı ısıtma planlanmaktadır.
	Menii 4.7'de secilen hir dönem (tatil)
	sırasında daha uzun bir zaman
	planlavabilirsiniz.
	leitma
lenu	
.3.1	Konaklama sıcaklığındaki artışlar veya azalmalar burada günde üç sefer kadar
	sureyle duzeltilebilir. Bir oda sensoru takilip etkinleştirilirse, istenilen oda
	sıcaklığı ( <sup>-</sup> C) sure boyunca ayarlanır. Harekete geçirilmiş bir oda sensoru
	onnadan arzu edilen degişiklik yapılır (menu 1.1 deki ayar). Bir adim genellikle
	durumlarda hirkaç adım takrar garakahilir
	durumlarda birkaç adım tekrar gerekedilir.



Takvim: Değiştirilecek takvim burada seçilir.

**Etkinleştirildi:** Burada seçilen süre için zamanlama etkinleştirilir. Devreden çıkarma işleminde ayar süreleri etkilenmez.

**Gün:** Programın burada ne güne veya günlere uygulanacağını seçin. Belirli bir gündeki planlamayı kaldırmak için, başlangıç zamanını durma saatiyle aynı olacak şekilde ayarlayarak o günün saati sıfırlanmalıdır. "All" satırı kullanılırsa, dönemin tüm günleri bu zamanlara göre ayarlanır.

Zaman periyodu: Seçilen günün zamanlaması için başlangıç ve bitiş zamanı burada seçilir.

**Ayarlama:** Planlama sırasında ısıtma eğrisinin menü 1.1 ile ilişkili olarak ne kadar kaydırılacağı ayarlanır. Oda sensörü takılıysa istenilen oda sıcaklığı ° C olarak ayarlanır.

Çakışma: İki ayar birbiriyle çakışırsa kırmızı bir ünlem işareti görüntülenir.



#### **İPUCU**

Haftanın her günü için benzer planlamayı başlatmak isterseniz, "hepsini" doldurarak ve ardından istediğiniz günleri değiştirerek başlayın.

	Dikkat Durma süresi başlangıç saatinden önce ise, bu dönemin gece yarısından sonra olduğu anlamına gelir. Zamanlama her zaman başlangıç saatinin ayarlandığı tarihte başlar. Konaklama sıcaklığındaki değişiklikler zaman alır. Örneğin, yerden ısıtma ile kombine edilen kısa zaman periyotları oda sıcaklığında önem bir fark yaratmaz.
Мерц	Gelișmiș
1.9	Menü gelişmiş gelişmiş kullanıcı için tasarlanmıştır. Bu menü birkaç alt menüye sahiptir.
	ısıtma eğrisi Isıtma eğrisi eğiminin min. akış hattı sıcaklığı ayarlanması.
	Dış Ayar Harici kontak
	ayarlanması.
	min.akışhattı sıcaklığı Minimum izin verilen akış hattı sıcaklığını ayarlama.
	oda sensörü ayarı Oda sensörü ile ilgili ayarlar.
	kendi eğrisi kendi 151 eğrisini ayarlama
	Ofset noktası Belirli bir açık havadaki ısıtma eğrisinin sıcaklık ofsetini ayarlama . ISITMA
Menu	EĞRİSİ
1.9.1	Isıtma Eğrisi
	Ayar aralığı: 0 - 15
	Varsayılan Değer: 9 50 Akış Sıcaklığı °C
	(41) 30 20 10 20 10 20 20 10 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2

Bu menude ; Isıtma Eğrisi eviniz için önceden belirlenmiş ısıtma eğrisi görüntülenebilir. Isıtma eğrisinin görevi, dış ortam sıcaklığına bakılmaksızın dahili bir sıcaklığa sahip olması ve dolayısıyla enerji verimli çalışmasıdır. Bu ısıtma eğrisinden, kontrol modülünün kontrol bilgisayarı ısıtma sistemine, tedarik sıcaklığına ve dolayısıyla iç sıcaklıktaki suyun sıcaklığını belirler. Isıtma eğrisini seçebilir ve burada farklı dış hava sıcaklıklarında tedarik sıcaklıklarının nasıl değiştiğini okuyabilirsiniz.



#### Eğri Katsayısı

Isıtma eğrisinin eğimi, açık hava sıcaklığı düştüğünde / arttığında besleme sıcaklığının kaç derece arttırılacağını / azaltılacağını belirtir. Daha dik bir eğim, belirli bir dış sıcaklıkta daha yüksek bir besleme sıcaklığı anlamına gelir.

En uygun eğim, bulunduğunuz yerdeki iklim koşullarına, evin radyatörlere ya da yerden ısıtma sistemine sahip olması ve evin ne kadar iyi yalıtıldığına bağlı olarak değişir.

Isıtma eğrisi, ısıtma tesisatı kurulduğunda ayarlanır, ancak daha sonra ayarlanması gerekebilir. Bu işlemlerden sonra ısıtma eğrisinin daha fazla ayarlanması gerekmez.



İç Ortam Sıcaklığı için ince ayar yapılırsa ısı eğrisi bunun yerine yukarı aşağı doğru kaydırılmalıdır.Menü 1.1 De ayrıntılı bir şekilde yapabilirsiniz sıcaklık



#### F

24

#### Dikkat

Yerden ısıtma sistemleri normal olarak 35 ila max. akış sıcaklığı 45 ° C arasındadır.

Zemininizin max. sıcaklığını teknik servisiniz ile kontrol edin.

Eğrinin sonunda bulunan şekil eğri eğimini göstermektedir. Termometrenin yanında bulunan şekil eğriyi gösterir. Yeni bir değer ayarlamak için kontrol düğmesini kullanın. OK düğmesine basarak yeni ayarı onaylayın. Eğri 0, 1.9.7 numaralı menüde yaratılan kendi ısıtma eğrisidir.

#### Başka bir 1sı eğrisi (eğim) seçmek için:

- 1. Ayar moduna erişmek için OK düğmesine basın
- Yeni Isıtma Eğrisini seçin Isı eğrileri 0'dan 15'e kadar numaralandırılır, sayı ne kadar büyük olursa eğim de o kadar artar ve besleme sıcaklığı artar. Isıtma eğrisi 0, (menü 1.9.7) kullanıldığı anlamına gelir.
- 3. Ayarlardan çıkmak için Ok Tuşuna Basın.2

#### Bir Isıtma Eğrisini okumak için

1. Kontrol düğmesini döndürerek dış hava sıcaklıklı şaft üzerindeki halka işaretlenmelidir.

2. OK düğmesine basın.

3. Seçilen dış sıcaklıktaki besleme sıcaklığı değerini okumak için ısı eğrisine kadar gri çizgiyi takip edin ve sola doğru gidin.

4. Şimdi, kontrol düğmesini sağa veya sola çevirerek farklı dış hava sıcaklıkları için okumaları seçebilir ve ilgili akış sıcaklığını okuyabilirsiniz.

5. Okuma modundan çıkmak için OK veya Geri düğmesine basın.



#### **İPUCU**

Oda sıcaklığının dengelenmesi zamanının olması için, yeni bir ayar yapmadan önce 24 saat bekleyin.

Açık havada soğuk olduğunda ve oda sıcaklığı çok düşükse eğri eğimini arttırın.

Açık havada soğuk olduğunda ve oda sıcaklığı çok yüksekse eğri eğimini düşürün.

Dışarıda sıcak olduğunda ve oda sıcaklığı çok düşükse, eğri ofsetini arttırın. Dışarıda sıcak olduğunda ve oda sıcaklığı çok yüksekse, eğri ofsetini düşürün.

### Dış Ayar Menu 1.9.2 İklim Sistemi Ayar aralığı: oda sensörü takılıysa -10 ila +10 veya istenilen oda sıcaklığı. Varsayılan değer: 0 İklim Sistemi 1 0 Harici bir kontağın, örneğin bir oda termostatı veya bir zamanlayıcı bağlanması, oda sıcaklığını geçici veya periyodik olarak yükseltip alçaltmanıza izin verir. Temas açık olduğunda, ısı eğrisi ofseti menüde seçilen adım sayısı ile değiştirilir. Bir oda sensörü takılıp etkinleştirilirse, istenilen oda sıcaklığı (° C) ayarlanır. Min. Akış Hattı Sıcaklığı Menu 1.9.3

# İklim Sistemi Ayar aralığı: 5-70 ° C Varsayılan değer: 20 ° C IklimSistemi 1 15 °C

Besleme sıcaklığındaki minimum sıcaklığı iklim sistemine ayarlayın. Bu, SMO 20'nin asla burada belirtilen sıcaklıktan daha düşük bir sıcaklık hesaplamadığı anlamına gelir.



#### TIP

Örneğin, yaz aylarında bile ısı almak istediğiniz bir bodruma sahipseniz, değer artabilir.

4.9.2 "otomatik mod ayarı" menüsündeki değeri "ısıtmayı durdur" menüsünde de yükseltmeniz gerekebilir

#### Menu 1.9.4

#### oda sensör ayarları

#### Sistem Faktörü

Ayar aralığı: 0.0 - 6.0 Varsayılan Değer: 2.0



Oda sıcaklığını kontrol etmek için oda sensörleri burada etkinleştirilebilir. Burada, istenilen oda sıcaklığı ile gerçek oda sıcaklığı arasındaki farktan besleme sıcaklığının ne kadar etkileneceğini belirleyen bir faktör belirleyebilirsiniz. Yüksek bir değer, ısıtma eğrisinin ayarlanmış ofsetinde daha büyük bir değişiklik sağlar.

Menu 1.9.7	kendi eğrisi
	besleme sıcaklığı       kendi eğrisi 1.9.7         Ayar Aralığı: 0 – 80 °C       akış hattı sıcaklığı -30 °C       45 °C         akış hattı sıcaklığı -20 °C       40 °C         akış hattı sıcaklığı -10 °C       35 °C         akış hattı sıcaklığı -0 °C       32 °C         akış hattı sıcaklığı -10 °C       32 °C         akış hattı sıcaklığı -20 °C       5 °C
	Farklı ısıtma sıcaklıkları için istenen besleme sıcaklıklarını ayarlayarak, özel gereksinimleriniz varsa, burada kendi ısıtma eğrisinizi oluşturabilirsiniz.
	<b>Dikkat</b> Bu eğri uygulanabilmesi için menü 1.9.1'deki Eğri 0 seçilmelidir.
Menu 1.9.8	Denge noktası
	diş hava sıcaklığıdenge noktası1.9.8Ayar aralığı: $-40 - 30 °C$ $0 °C$ Varsayılan değer: $0 °C$ $0 °C$ eğri değişimi $0 °C$ Ayar aralığı: $-10 - 10 °C$ $45$ Varsayılan değer: $0 °C$ $45$ $40$ $35$ $50$ $15$ $40$ $35$ $50$ $15$ $10$ $10$ $20$ $10$
	Burada belirli bir dış hava sıcaklığında ısıtma eğrisinde bir değişiklik seçin. Bir adım genellikle oda sıcaklığını bir dereceye kadar değiştirmek için yeterlidir, ancak bazı durumlarda birkaç adım gerekebilir. Sıcaklık eğrisi, dış sıcaklık ortamında ± 5 ° C'de etkilenir. puan. Doğru ısıtma eğrisinin seçilmesi oda sıcaklığının eşit olmasına dikkat edilmelidir.



#### TIP

Evde, örneğin -2 ° C'de soğuk olması durumunda, "dış ortam sıcaklık noktası" -2 "ye ayarlanır ve" eğri değişimi "istenen oda sıcaklığı korunana kadar artırılır.



#### Dikkat

Oda sıcaklığının dengelenmesi için zamanının olması için, yeni bir ayar yapmadan önce 24 saat bekleyin.

# Sıcak su Kapasite Ayarı

#### Genel Bakış

#### Alt menu

Bu menü sadece suyun

ısıtıcı, ısı pompasına yerleştirilmiştir.

sıcak su ilgili menünün sağ tarafında bulabilirsiniz.



geçici lux Sıcak su sıcaklığında zamansal artışın etkinleştirilmesi

Durum bilgisi "kapalı" veya geçici sıcaklık artışı süresinin ne kadar kaldığını gösterir.

konfor modu — Sıcak su konforunu ayarlama. Durum bilgisi, seçilen modun "ekonomi", "normal" veya "lüks" olduğunu gösterir.

Zamanlama \$ıcak su konforunu zamanlama. Durum bilgisinin "ayarlanması", zamanlamanın herhangi bir kısmı şu an etkinse, "tatil ayarı", tatil ayarı devam ediyorsa (menü 4.7) görüntülenir; aksi takdirde "kapalı" görüntülen

Geçici lux Sıcak su sıcaklığında periyodik artışın ayarlanması.

Menu 2.1

30

Ayar aralığı: 3, 6 ve 12 saat ve mod "kapalı" Varsayılan değer: "kapalı" Varsayılan değer: "kapalı" () 3 saat () 6 saat () 12 saat

Bu menü sadece suyun

ısıtıcı, ısı pompasına yerleştirilmiştir.

SICAK SU menüsünde birkaç alt menü bulunur. İlgili menünün durum bilgisi menülerin sağındaki ekranda bulunabilir.

	<b>Dikkat</b> Menü 2.2'de konfor modu "lüks" seçilmişse, başka bir artış yapılamaz.	
	Bu fonksiyon bir zaman aralığı seçildiğinde derhal etkinleştirilir ve OK düğmesini kullanarak onaylanır. Seçilen ayarın kalan süresi sağda gösterilir.	
	Zaman sona erdiğinde, SMO 20, menü 2.2'de ayarlanan moda geri döner.	
	Geçici lüksü kapatmak için <mark>"kapalı" yı seçin.</mark>	
Menu	Konfor Modu	
2.2	Ayar aralığı: ekonomi, normal, lüks Varsayılan değer: normal () ekonomi () lux () lux	
	Seçilebilir modlar arasındaki fark sıcak musluk suyunun sıcaklığıdır. Daha yüksek sıcaklık, sıcak suyun daha uzun sürmesi anlamına gelir.	
	<b>ekonomi:</b> Bu mod, diğerinden daha az sıcak su verir, ancak daha ekonomiktir. Bu mod, küçük bir sıcak su gereksinimi olan küçük hanelerde kullanılabilir.	
	<b>normal:</b> Normal mod, daha fazla miktarda sıcak su verir ve çoğu haneye uygundur.	
	<b>lüks:</b> Lux modu mümkün olan en yüksek sıcak su miktarını verir. Bu modda, daldırma ısıtıcısı ve kompresör, sıcak suyu ısıtmak için kullanılır; bu da işletme maliyetlerini artırabilir.	
Menu	programlama	
2.3	Burada günde iki farklı sıcak su konforu periyodu ayarlanabilir. Çizelgeleme "etkin" i tıklatarak / kaldırarak etkinleşti / devre dışı bırakıldı. Devreden çıkarma işleminde ayar süreleri etkilenmez.	

Aktive	Program	
	/	
	Sıcak Su Programı 2.3	
progr	am 1 program2	5
👿 al	ktive	
tüm		
pzt	01:00 7 00:15 normal	
salı		
çrş		
prş		
crt		
paz		2]
/	Sorun	
Gün	Zaman Periyodu Ayar	

Program: Değiştirilecek program burada seçilir.

Aktive: Burada seçilen süre için zamanlama etkinleştirilir. Devreden çıkarma işleminde ayar süreleri etkilenmez.

**Gün:** Programın burada ne güne veya günlere uygulanacağını seçin. Belirli bir gündeki planlamayı kaldırmak için, başlangıç zamanını durma saatiyle aynı olacak şekilde ayarlayarak o günün saati sıfırlanmalıdır. "All" satırı kullanılırsa, dönemin tüm günleri bu zamanlara göre ayarlanır.

Zaman periyodu: Seçilen günün zamanlaması için başlangıç ve bitiş zamanı burada seçilir.

**Ayarlama:** Burada zamanlama sırasında uygulanacak sıcak su konforunu ayarlayın.

#### Sorun:

İki ayar birbiriyle çakışırsa kırmızı bir ünlem işareti görüntülenir.



#### TIP

Haftanın her günü için benzer planlamayı başlatmak isterseniz, "hepsini" doldurarak ve ardından istediğiniz günleri değiştirerek başlayın.

F	Dikkat	
	Duruş saati, günün başlama saatinden d yarısından sonra olduğu anlamına gelir. Zamanlama her zaman başlangıç saatini	aha erken olursa, bu dönemin gece n ayarlandığı tarihte başlar.
Menu 2.9	<b>gelişmiş</b> gelişmiş için tasarlanmıştır. Bu menü birkaç alt menüye sahiptir.	gelişmiş 2.9
Menu	periyodik artışlar	
2.9.1	<b>periyod</b> Ayar aralığı: 1 - 90 days Varsayılan değer: 14 days <b>başlangıç zamanı</b> Ayar aralığı: 00:00 - 23:00 Varsayılan değer: 00:00	periyodik artışlar 2.9.1 aktive periyod başlangıç zamanı Gelecek periyodik artış 17 . 01 . 2010
	Boylerdeki bakteri gelişimini önlemek aralıklarla kısa bir süre sıcak su sıcaklığır Artışlar arasındaki süre burada seçile ayarlanabilir. Fabrika ayarı 14 gündür. isaretini kaldırın	i için, ısı pompası ve ek ısı, düzenli nı artırabilir. ebilir. Zaman 1 ile 90 gün arasında İşlevin kapatılması için "etkinleştirildi"

# **Bilgi** Alma

#### Alt Menüler

bilgi Bir kaç adet alt menü varder. Bu menülerde ayar yapılamaz.Sadece bilgi amaçlı kullanılabilir.İlgili menülerin durum bilgisi menülerin sağındaki ekranda bulunabilir

service info compressor info add. heat info alarm log indoor temp. log

Servis bilgisi Sıcaklık seviyesi ve kurulum ayarlarını gösterir.

kompresör bilgisi kompresör çalışma süresi saat ve başlama sayısını gösterir.

Secaklık ekleme Eklemenin çalışma süreleri hakkında bilgi görüntüler

Son alarmları gösterir alarm

İç hava sıcaklık Geçen yıl ortalama hafta içi oda sıcaklığı

#### Servis Bilgisi

3.1



Menu	Kompresör Bilgisi	
3.2	Kompresörün çalışma durumu ve istatistikleri hakkında bilgi burada bulunabilir. Hiçbir değişiklik yapılamaz.	kompesör bilgisi 3.2
	Bilgiler birkaç sayfadadır. Sayfalar arasında gezinmek için kontrol düğmesini çevirin.	durum: runs başlama sayısı: 6 toplam çalışma zamanı: 1 hrs sıcak su: 0 hrs
Menu 3.3	<b>İlave 1s1 bilgisi</b> İlave 1s1 ayarları, calısma durumu ve	ek ısıtıcı bilgisi 3.3
	istatistikler hakkında bilgi burada bulunabilir. Hiçbir değişiklik yapılamaz. Bilgiler birkaç sayfadadır. Sayfalar arasında gezinmek için kontrol düğmesini çevirin.	durum: kapalı zaman faktörü: 9.6
		?

#### alarm log

Menu 3.4

#### Arıza bulma işlemini kolaylaştırmak için, alarm uyarılarında kurulumun çalışma durumu burada saklanmaktadır. En son 10 alarm için bilgi görebilirsiniz. Bir alarm durumunda çalıştırma durumunu görüntülemek için alarmı işaretleyin ve OK düğmesine basın.



Alarm hakkında bilgi.

#### İç hava sıcaklığı **log**

Menu 3.5

Burada, geçtiğimiz yıl ortalama olarak, içeride haftalık ortalama sıcaklıkları görebilirsiniz. Noktalı çizgi, yıllık ortalama sıcaklığı göstermektedir.Ortalama dış sıcaklık yalnızca oda sıcaklık sensörü / oda ünitesi takılıysa gösterilir.

#### Ortalama bir sıcaklığı okumak için



1. Kumanda düğmesini çevirerek

mil üzerindeki mil üzerinde haftanın numarası işaretlenmiştir.

2. OK düğmesine basın.

3. Gri çizgiyi grafiğe kadar izleyin ve seçilen haftada ortalama iç mekan sıcaklığını okumak için sola doğru gidin.

4. Şimdi, kontrol düğmesini sağa veya sola çevirerek farklı haftalardaki okumaları seçmeyi ve ortalama temper- törü okumayı seçebilirsiniz.

5. Okuma modundan çıkmak için OK veya Geri düğmesine basın.

# Isı Pompası Ayarı

#### Genel Bakış

#### Alt menuler

Bu menude SİSTEMİM

bir kaç menuden oluşur .İlgili menünün durum bilgisi menülerin sağındaki ekrand bulunabilir.Sağındaki ekrandan kolaylıkla görüntülersiniz.

ek işlevler Isıtma sisteminde kurulu ek fonksiyonlara uygulanan ayarlardır.



çalşma moc Kılavuzun etkinleştirilmesi v<mark>eya</mark>

otomatik çalışma modu. Durum bilgisi, seçilen çalışma modunu gösterir.

zaman&tarih Geçerli saat ve tarih ayarlama

Burada ekranın dilini seçin. Durum bilgisi seçilen dili

gösterir...

dil

tatil ayarları ayarladıysanız durum bilgileri "set" görüntülenir, ancak şu anda aktif değilse, tatil planının herhangi bir kısmı etkinse "aktif" görüntülenir, aksi halde "kapalı" görüntülenir.

gelişmiş Kontrol modülü çalışma modu ayarları.

Menu 4.1

#### ek fonksiyonlar

Alt menülerde SMO 20'ye kurulan ek fonksiyonların ayarları yapılabilir.

		ek fonksiyonlar4.1	a Han Han
4.15 SG	SG Ready		

#### Menu 4.1.5

#### SG Ready

Bu işlev yalnızca "SG Ready" standardını (Almanya) destekleyen ana şebekelerde kullanılabilir.

"SG Ready" işlevi için ayarları yapın.

#### oda sıcaklık etkisi

Burada "SG Ready" i etkinleştirirken oda sıcaklığının etkilenip etkilenmeyeceğini ayarlarsınız.



Düşük fiyat modunda "SG Ready" ile kapalı sıcaklığın paralel ofset değeri "+1" artırılır. Bir oda sensörü takılıp etkinleştirilirse, istenilen oda sıcaklığı 1 ° C artar.

Kapasitesi "SG Hazır" modunda iç sıcaklık için paralel ofset "+2" artar. Bir oda sensörü takılıp etkinleştirilirse, istenilen oda sıcaklığı 2 ° C artar.

#### sıcak su etkisi

Burada "SG Ready" i etkinleştirirken sıcak suyun sıcaklığından etkilenip etkilenmeyeceğini ayarlarsınız.

"SG Ready" üzerindeki düşük fiyat modunda, sıcak suyun durma sıcaklığı, sadece kompresör çalışmasında mümkün olduğunca yüksek ayarlanır (daldırma ısıtıcısına izin verilmiyor).

Kapasite "SG Hazır" modunda sıcak su "lüks" (daldırmalı ısıtıcıya izin verilir) olarak ayarlanır.

#### soğutma etkisi ( aksesuar etkisi )

Burada, "SG Ready" i etkinleştirirken soğutma işlemi sırasında oda sıcaklığından etkilenip etkilenmeyeceğini ayarlarsınız.

Düşük fiyatlı "SG Hazır" modunda ve soğutma işlemi iç sıcaklık etkilenmez. Kapasite "SG Hazır" modunda ve soğutma işleminde iç sıcaklık için paralel ofset "-1" azaltılır. Bir oda sensörü takılıp etkinleştirilirse, istenilen oda sıcaklığı 1 ° C azalır.



#### NOTE

İşlev, SMO 20 cihazınıza bağlanmalı ve etkinleştirilmelidir.

Menu 4.2

#### çalışma modu

#### calısma modu

op. mode 4.2 Ayar aralığı: otomatik, manuel, ekle. sadece isitma 🕥 otomatik Varsayılan değer: otomatik manuel fonksiyonlar ) sadece ek ısıtma Ayar aralığı: kompresör, ilave, ısıtma, soğutma

Kontrol modülü çalışma modu genellikle "otomatik" olarak ayarlanır. Ayrıca kontrol modülünü sadece ek ısı kullanıldığında "sadece ısı ekle" veya "manuel" olarak ayarlamak ve ardından hangi fonksiyonların izin verileceğini seçmek de mümkündür.

İstenen modu işaretleyerek ve OK düğmesine basarak çalışma modunu değiştirin. Bir çalışma modu seçildiğinde, kontrol modülünde neyin izin verildiğini (sağ tarafın üstünden = izin verilmiyor) ve seçilebilen sağdaki alternatifleri gösterir. İzin verilen seçilebilir işlevleri seçmek için, kontrol düğmesini kullanarak işlevi işaretleyin ve OK düğmesine basın.

#### Çalışma modu otomatik

Bu çalışma modunda, kontrol modülü hangi işlevlerin izin verildiğini otomatik olarak seçer.

#### Calışma modu el kitabı

Bu çalışma modunda izin verilen işlevleri seçebilirsiniz. Manuel modda "kompresör" ün seçimini kaldıramazsınız.

#### Calışma modu ekleyin. sadece ısıtma

Bu çalışma modunda kompresör aktif değildir ve sadece ilave ısıtma kullanılır.

### F

#### Dikkat

"Sadece 151 ekle" modunu seçerseniz, kompresör seçimi kaldırılır ve daha yüksek işletme maliyeti olur.



#### Dikkat

Bağlı bir ısı pompası yoksa sadece bir ilave ısıdan değiştiremezsiniz (bkz. Menü 5.2.2).

#### Fonksiyonlar

"kompresör", ac-metodasyon için ısıtma ve sıcak su üreten şeydir. "Kompresör" seçimi kaldırılmışsa, ana menüde kontrol modülü sembolü üzerinde bir sembol görüntülenir. Manuel modda "kompresör" ün seçimini kaldıramazsınız.

"Ekleme", kompresörün konaklama ve / veya sıcak suyun ısıtılmasında tek başına tüm şartları idare edemediğinde yardımcı olur.

"Isıtma", konaklama yerinde ısınmanız anlamına gelir. Isıtma çalışmasını istemediğinizde fonksiyonun seçimini kaldırabilirsiniz.

"Soğutma", sıcak havalarda konaklama yerinde soğumaya başlamanız anlamına gelir. Soğutmayı çalıştırmak istemiyorsanız fonksiyonun seçimini kaldırabilirsiniz. Bu alternatif, soğutma için bir aksesuar gerektirir veya ısı pompası soğutma için dahili bir işleme sahipse ve menüde etkinleştirilir.

#### zaman & tarih

Menu 4.4

Burada saat tarih ve görüntü modu ayarlanır.



Menu	dil		
4.6	İstediğiniz dil seçeneğini bu ekrandan etkinleştirebilirsiniz	dil 4.6 C ceský C dansk deutsch eesti english español	
	tatil ayarları		
Menu 4.7	Bir oda sensörü takılıp etkinleştirilirse, istenilen oda sıcaklığı (° C) süre boyunca ayarlanır. Bu ayar, oda sensörleri olan tüm iklim sistemleri için geçerlidir. Bir oda sensörü etkinleştirilmemişse	holiday setting 4.7 activated start tarihi 2010 - 01 - 01 stop tarihi 2010 - 01 - 01 isitma 0 sicak su komfor ekonomi sogutma off	
	ısıtma eğrisinin istenen ofseti ayarlayın. Bu ayar tüm iklim için geçerlidi Oda sensörleri olmayan sistemler. Bir adım genellikle değişmek için yeterlidir. oda sıcaklığında bir dereceye kadar yükselir, ancak bazı durumlarda birkaç gerekebilir. Tatil planlaması, başlangıç tarihinde 00: 00'da başlar ve bitiş tarihindeki 23 sona erer.		
	İPUCU Oda sıcaklığının ve sıcak suyun her zama zamanının olması için, dönüşünüzden ya tamamlayın.	ınki düzeylerini tekrar kazanması için ıklaşık bir gün önce tatilinizi	1
	<b>İPUCU</b> Tatil ayarını önceden ayarlayın ve konfor hemen önce etkinleştirin.	ru korumak için hareket etmeden	

F	Dikkat				
	Tatil sırasında sıcak su üretimini kapatmı "Periyodik artışlar" (bakteriyel gelişimin ö "Periyodik artışlar" tatil ayarı tamamlanır	ayı seç önlenr ıca bas	erseniz nesi) bu süre zarfı şladı.	ında enge	llendi.
Menu	Gelișmiș				
4.9	Menü gelişmiş gelişmiş kullanıcı için tasarlanmıştır. Bu menü birkaç alt menüye sahiptir.	_		gelişmiş 4.9	
		4.9.1	çalışma önceliği		
			derece zaman ayarı		
			kullanıcı fabrika ayarları		
			engelleme programı		off
			sessiz mod programı		off
Menu	çalışma önceliği				
4.9.1	<i>çalışma önceliği</i> Ayar aralığı: 0 to 180 dk Varsayılan Değer: 20 dk		calışma ö sıcak su 20 dd ısıtma 20 dd	nceliği 4.9.1	?
	Gösterge, çevrimin kurulumun nerede ya 0 dakika seçilirse bu, gereksinimin öncelil yalnızca başka bir gereklilik olmadığında	pıldığı dendi etkinle	nı gösterir. rilmediği anlamın eştirilir.	a gelir, ar	ncak

#### otomatik mod ayarı

Menu 4.9.2

#### soğutmaya başlama

derecesi Ayar aralığı: -20 - 40 ° C Varsayılan değer: 25

#### ısıtmayı sonlandır

Ayar aralığı: -20 - 40 ° C Varsayılan değerler: 20

ek ısıvı durdurma

Ayar aralığı: -25 - 40 ° C

Varsayılan değerler: 15

#### filtreleme süresi

#### Ayar aralığı: 0 - 48 saat

Varsayılan değer: 24 saat

Çalışma modu "otomatik" olarak ayarlandığında, kontrol modülü, ortalama dış ortam sıcaklığına bağlı olarak ek ısı ve ısı üretiminin başlatma ve durdurma zamanını seçer.

Çalışma modu "otomatik" olarak ayarlandığında, kontrol modülü, ortalama dış ortam sıcaklığına bağlı olarak ek ısı ve ısı üretiminin başlatma ve durdurma zamanını seçer. Soğutma için aksesuarlar mevcutsa veya ısı pompası entegre soğutma fonksiyonuna sahipse ve menüde etkinleştirildiğinde soğutma için başlangıç sıcaklığını da seçebilirsiniz.

Bu menüdeki ortalama dış hava sıcaklıklarını seçin.

Ortalama ısı derecesinin hesaplanacağı süreyi (filtreleme süresi) de ayarlayabilirsiniz. 0 seçerseniz, mevcut dış hava sıcaklığı kullanılır.

F

#### Dikkat

"Ek ısınmayı durdur", "ısıtmayı durdur" dan daha yüksek olarak

#### ayarlanamaz





#### 3

#### Dikkat

Isıtma ve soğutmanın aynı boruları paylaştığı sistemlerde "ısıtmayı durdur", "soğutmayı başlat" dan daha yüksek olarak ayarlanamaz.

Menu 4 9 3

#### derece zaman ayarı

Mevcut değer

Ayar aralığı: -3000 - 3000 **kompresör** Ayar aralığı: -1000 - -30 Varsayılan değer: -60

#### başlatma farkı ek ısı

Ayar aralığı: 100 - 1000

Varsayılan değer: 400

Ek bölümler arasındaki fark

Ayar aralığı: 0 - 1000

Varsayılan değer: 30



Derece / dakikalar, evdeki mevcut ısıtma gereksiniminin bir ölçümüdür ve kompresörün sırasıyla ek ısı ne zaman başlayacağını / durduracağını belirler.



#### Dikkat

"Kompesörün çalışmaya başlama" sında daha yüksek değer, kompresördeki aşınmayı arttıran daha fazla kompresör başlangıcı verir. Çok düşük değerler pürüzlü iç ortam sıcaklıklarına neden olabilir.

Menu	kullanıcı fabrika ayarları
4.9.4	Kullanıcının kullanabileceği tüm ayarları         (gelişmiş menüler dahil) varsayılan         değerlere sıfırlanabilir.         Bütün ayarlarınızı sıfırlayıp fabrika         ayarlarına geri dönmek istermisiniz ?
(h)	Dikkat Fabrika ayarından sonra ısıtma eğrileri gibi kişisel ayarlar sıfırlanmalıdır.
Menu 4.9.5	Bloke etme program. Ek ısı iki farklı zamana kadar bloke edilmek üzere planlanabilir. Zamanlama etkin olduğunda ilgili blokaj simgesi ana menüde kontrol modülü sembolünde gösterilir.
	Gün zaman periyodu Engelleme

Takvim: Değiştirilecek süre buradan seçilir.

**Etkinleştirildi:** Burada seçilen süre için zamanlama etkinleştirilir. Devreden çıkarma işleminde ayar süreleri etkilenmez.

Gün: Programın burada hangi güne veya haftanın günlerine uygulanacağını seçin. Belirli bir gündeki planlamayı kaldırmak için, o gün için gereken süre

46

başlangıç zamanını durma zamanı ile aynı olacak şekilde sıfırlayın. "All" satırı kullanılırsa, dönemin tüm günleri bu zamanlara göre ayarlanır. **Zaman periyodu:** Seçilen günün zamanlaması için başlangıç ve bitiş zamanı burada seçilir.

Bloke etme: Burada istenen engelleme seçilir.

Sorun: İki ayar birbiriyle çakışırsa kırmızı bir ünlem işareti görüntülenir



Kompresörü dış üniteden bloke edin.



Ek ısıtıcıyı bloke edin.

### TIP

Haftanın her günü için benzer planlamayı başlatmak isterseniz, "hepsini" doldurarak ve ardından istediğiniz günleri değiştirerek başlayın.



#### Dikkat

Durma süresi başlangıç saatinden önce ise, bu dönemin gece yarısından sonra olduğu anlamına gelir.

Zamanlama her zaman başlangıç saatinin ayarlandığı tarihte başlar.



#### Dikkat

Uzun süreli bloke etme, konforun düşmesine ve işletme ekonomisine neden olabilir.

Menu 496

#### sessiz mod programı

Kompresör, burada iki farklı zamana kadar "sessiz mod" (ısı pompası bunu desteklemesi gerekir) olarak ayarlanacak şekilde planlanabilir. Zamanlama etkin olduğunda, kontrol modülünün sembolünde ana menüde "sessiz mod" sembolü gösterilir.

Etkin	Program	
	Sessiz mod programı 4.9.6	
sched	ule 1 schedule 2	
i al	tif	
hepsi pazarts salı		
çarş prş cuma crt pazar	14:00 - 16:30	Ì
/	Sorun	J
Gün	Zaman periyodu	

Takvim: Değiştirilecek süre buradan seçilir.

**Etkinleştirildi:** Burada seçilen süre için zamanlama etkinleştirilir. Devreden çıkarma işleminde ayar süreleri etkilenmez.

**Gün:** Programın burada hangi güne veya haftanın günlerine uygulanacağını seçin. Belirli bir gündeki planlamayı kaldırmak için, başlangıç zamanını durma saatiyle aynı olacak şekilde ayarlayarak o günün saati sıfırlanmalıdır. "Hepsi" satırı kullanılırsa, dönemin tüm günleri bu zamanlara göre ayarlanır.

Zaman periyodu: Seçilen günün zamanlaması için başlangıç ve bitiş zamanı burada seçilir.

Sorun: İki ayar birbiriyle çakışırsa kırmızı bir ünlem işareti görüntülenir.



#### TIP

Haftanın her günü için benzer planlamayı başlatmak isterseniz, "hepsini" doldurarak ve ardından istediğiniz günleri değiştirerek başlayın.



48

#### Dikkat

Durma süresi başlangıç saatinden önce ise, bu dönemin gece yarısından sonra olduğu anlamına gelir.

Zamanlama her zaman başlangıç saatinin ayarlandığı tarihte başlar.



#### Dikkat

**Dikkat**"Sessiz mod" un uzun vadeli planlaması, konforun düşmesine ve işletme
ekonomisine neden olabilir.

# 4 Problemler

Çoğu durumda, kontrol modülü bir arızayı not eder ve bunu alarmlarla gösterir ve ekranda düzeltmek için talimatlar gösterir. Alarmları yönetme hakkında bilgi için bkz. "Alarm yönetimi". Arıza ekranda belirmezse veya ekran yanmıyorsa, aşağıdaki sorun giderme kılavuzu kullanılabilir.

### Yönetim Alarmı

Bir alarm durumunda, durum lambası sürekli olarak yeşil renkten sürekli olarak kırmızıya dönerken gösterilen bir arıza meydana geldi. Buna ek olarak, bilgi penceresinde bir alarm çanı belirir.

#### Alarm

Kırmızı ile bir alarm durumunda durum lambası bir arıza oc-

<u>kinoon ciinin te</u>	1107 1010 700
$(( \square))$	Düşük basınç Alarmı
alarm	
51	
bilgi / aksiyon	
reset alarm	
yardım modu	

ısı pompası ve / veya kontrol modülünün kendini tamir edemediğine inanmaktadır. Ekranda kontrol düğmesini çevirerek ve OK düğmesine basarak alarmın türünü görebilir ve sıfırlayabilirsiniz. Ayrıca kurulumu yardım moduna ayarlamayı seçebilirsiniz.

bilgi / aksiyon Burada alarmın ne anlama geldiğini okuyabilir ve alarmın neden olduğu sorunu düzeltmek için ne yapabileceğinizle ilgili ipuçları alabilirsiniz. reset alarmı Çoğu durumda alarmın neden olduğu problemi düzeltmek için "reset alarm" 1 seçmek yeterlidir. "Reset alarm" 1 seçtikten sonra yeşil bir 1şık yanarsa, alarm giderilir. Kırmızı 1şık hala görünüyorsa ve ekranda "alarm" adı verilen bir menü görünüyorsa, alarmın neden olduğu sorun kalır. Alarm kaybolur ve sonra geri gelirse, kurucunuza başvurun.

yardım modu "yardım modu" acil durum modunun bir türüdür. Bu, tesisatın bir çeşit problem olmasına rağmen ısı ve / veya sıcak su ürettiği anlamına gelir. Bu, ısı pompasının kompresörünün çalışmadığı anlamına gelebilir. Bu durumda herhangi bir elektrik ilavesi ısı ve / veya sıcak su üretir.



#### Dikkat

"Yardım modu" nu seçmek, alarmın neden olduğu sorunu düzeltmekle aynı değildir. Bu nedenle durum lambası kırmızı olmaya devam edecektir.

Alarm sıfırlanmazsa, uygun telafi işlemi için yetkili servisinize başvurun.



#### ΝΟΤ

Bir arıza bildirirken ürünün seri numarasını (14 basamaklı) daima iletişim kurun.

### Sorun Giderme

Operasyonel parazit göstergede gösterilmiyorsa, aşağıdaki ipuçları kullanılabilir:

#### **Temel Aksiyonlar**

Aşağıdaki olası arıza kaynaklarını kontrol ederek başlayın:

- Anahtarın konumu.
- Konaklama grubunun ana sigortaları.
- Evdeki topraklama sorunu

#### Düşük sıcak su sıcaklığı veya sıcak su eksikliği Arıza giderme

bölümünün bu kısmı, şofben sisteme takılmışsa geçerlidir.

Sıcak su ısıtıcısı için kapalı veya tıkanmış dolum valfı.

Supabı açın.

- Karıştırma vanası (takılıysa) çok düşük ayarlanmış.
  - Karıştırıcı valfi ayarlayın.
- Kontrol modülü yanlış çalışma modunda.

"Manuel" modu seçilmişse "ekleme" yi seçin.
 Büyük sıcak su tüketimi.

- Sıcak su ısınana kadar bekleyin. Geçici olarak sıcak arttı su kapasitesi (geçici lux), menü 2.1'de etkinleştirilebilir.
   Çok düşük sıcak su ayarı.
- Menü 2.2'ye girin ve daha yüksek konfor modu seçin.

4.9.1 menüsüne girin ve sıcak suyun ne zaman olacağına dair zamanı artırın.

#### Düşük oda sıcaklığı

Bir kaç oda termostatı kapalı

- Termostatları mümkün olduğunca çok odada max olarak ayarlayın. Termometre istatistiklerini boğmak yerine oda sıcaklığını menü 1.1 ile ayarlayın.
- Kontrol modülü yanlış çalışma modunda.
  - Menü 4.2'ye giriniz. "Otomatik" modu seçilirse, daha yüksek bir değer seçin on ısıtmayı durdurun 4.9.2
  - If mode "manual" is selected, select "heating". If this is not enough, "toplama" yı seçin.
- Otomatik ısıtma kontrolünde çok düşük ayar değeri
  - Menü 1.1 "sıcaklık" girin ve ısıtma eğrisinin ofsetini ayarlayın. Soğuk havalarda oda sıcaklığı sadece düşük ise, eğri

eğim 1.9.1 "ısıtma eğrisi" nin ayarlanması gerekiyor.

Isının işletim önceliği düşüktür veya çok düşüktür.

- Menü 4.9.1'e giriniz ve ısıtma öncelik sırasına göre zamanı arttırınız
- Menü 4.7'de "Tatil modu" etkinleştirildi
  - ■4.7 menüsüne girin ve "Kapalı" yı seçin.
- Oda ısıtmasını değiştirmek için harici anahtar devreye sokuldu.
  - Harici anahtarları kontrol edin.
- İklim sisteminde hava var.
  - İklim sistemini havalandırın.
  - İklim sistemine valfler kapandı.
  - Valfleri açın

#### Yüksek oda sıcaklığı

Otomatik ısıtma kontrolü üzerinde çok yüksek ayar değeri.

 Menü 1.1'e (sıcaklık) giriniz ve ısı eğrisi ofsetini aşağıya doğru ayarlayınız Oda sıcaklığı soğuk havalarda yalnızca yüksekse, menü 1.9.1'deki (eğirme eğrisi) eğri eğimi aşağı ayarlanmalıdır.

Oda ısıtmasını değiştirmek için harici anahtar devreye sokuldu.

Harici anahtarları kontrol edin.

#### Düşük sistem basıncı

İklim sisteminde yeterli su yok.

İklim sistemindeki suyu ekleyin.

#### Kompresör çalışmaya başlamadı

Isıtma gereksinimi yoktur.

- Isı pompası, ısıtma ya da sıcak su vermiyor.
- Sıcaklık koşulları devreye girdi.

Sıcaklık durumu sıfırlanana kadar bekleyin.

#### Kompresör çalıştırma arasındaki minimum zamana ulaşılmadı.

■ 30 dakika bekleyip kompresörün çalışıp başlamadığını kontrol edin

Alarm çaldı.

Ekrandaki talimatları izleyin.

#### Sadece ilave 1s1tma

Hatayı düzeltmede başarısız olursanız ve evi ısıtamazsanız, yardım beklerken ısı pompasını "ekleme" bölümünde çalıştırmaya devam edebilirsiniz. Sadece ısı ". Bu, ilave ısıtmanın yalnızca evin ısıtılması için kullanıldığı anlamına gelir.

#### Kurulumu ilave 1s1 moduna ayarlayın

1. Menü 4.2'ye gidin. modu.

2. "ekle" i işaretleyin. sadece ısı "ayar düğmesini kullanarak seçin ve daha sonra OK düğmesine basın.

3. Geri düğmesine basarak ana menüye dönün.



#### ΝΟΤ

Bir ısı pompası borularla sisteme bağlanmazsa, ısı pompasının monte edilmesi gereken yerdeki akış kapatılmalıdır (boru uçları birbirine bağlıdır).



#### Dikkat

NIBE hava / su ısı pompası kullanılmadan çalıştırıldığında, ekranda bir alarm komplikasyon hatası olabilir.

İlgili ısı pompası menü 5.2.2'de ("kurulmuş köleler") devre dışı bırakılırsa, alarm sıfırlanır.

# **5** Teknik Datalar

Bu ürünle ilgili ayrıntılı teknik özellikler, kurulum kılavuzunda (www.nibe.eu) ve (www.nibeturkey.com) bulunabilir.

# 6 SÖZLÜK

#### Ek 1s1:

İlave 151, 151 pompanızdaki kompresör tarafından sağlanan 1511111 yanında üretilen 151dır. İlave 151tıcılar eski, daldırma 151tıcı, elektrikli 151tıcı, güneş enerjisi sistemi,

gaz / yağ / pellet / odun brülörü veya bölge ısıtması.

#### Hesaplanan akış hattı sıcaklığı

Isı pompasının, ısıtma sisteminin optimum bir konaklama sıcaklığı için gerekli olduğunu hesapladığı sıcaklık. Dış hava sıcaklığı ne kadar soğuk olursa hesaplanan tedarik sıcaklığı o kadar yüksek olur.

#### Sirkülasyon pompası

Bir boru sisteminde sıvıyı dolaştıran pompa.

#### Iklim sistemi

İklim sistemlerine ayrıca ısıtma sistemleri denilebilir. Bina, radyatörler kullanılarak, zemin bobinleri altında veya konvektör fanlarında ısıtılır.

#### Kompresör

Gaz halindeki soğutucu akışkanı sıkıştırır. Soğutucu madde sıkıştırıldığında basınç ve sıcaklık artar.

#### kondansatör

Sıcak gaz halindeki soğutkan maddenin yoğunlaştığı (soğutulduğu ve sıvı haline geldiği) ısı eşanjörü ve evin ısıtma ve sıcak su sistemlerine ısı enerjisi bırakması.

#### COP

Bir ısı pompasının COP 4'e sahip olduğu belirtilirse, prensip olarak 10 pence takarsanız, 40 pence değerinde bir ısı elde edersiniz demektir. Isı pompasının verimliliği budur. Bu, örneğin 7'si açık hava sıcaklığı için, 45'i ise tedarik sıcaklığı kaç derecede olduğu 7/45 farklı ölçüm değerlerinde ölçülür.

#### Problemler

Konfor bozuklukları sıcak su / iç mekan konforunda istenmeyen değişikliklerdir, örneğin sıcak suyun sıcaklığı çok düşük olduğunda veya iç ortam sıcaklığı istenen seviyede değilse.

Isı pompasındaki bir arıza, bazen konfor bozulması şeklinde fark edilebilir.

Çoğu durumda, ısı pompası operasyonel parazitleri not eder ve bunu alarmlarla gösterir ve talimatları ekranda gösterir.

#### Merkezi sıcak su

Örneğin suyun içinde bir şeyler var.

#### boyutlu dış hava sıcaklığı

Boyutlandırılmış dış hava sıcaklığı yaşadığınız yere göre değişir. Boyutlandırılmış dış hava sıcaklığı ne kadar düşükse, "bir ısı eğrisinin seçilmesi" ile değer düştükçe seçilmelidir.

#### verim

Isı pompasının ne kadar etkili olduğunu ölçmek. Değer ne kadar yüksek olursa o kadar iyi olur.

#### Elektrik ilavesi

Bu, örneğin, daldırma ısıtıcısının, yılın en soğuk günlerinde, ısı pompasının idare edemediği ısıtma talebini karşılamak için ilave olarak kullandığı elektriktir.

#### Filtreleme süresi

Ortalama dış hava sıcaklığının hesaplandığı zamanı girin.

#### Akış borusu

Isıtmalı suyun ısı pompasından ev ısıtma sistemine (radyatörler / ısıtma bobinleri) nakledildiği hat.

#### Eşanjör

Ortamı karıştırmadan bir ortamdan diğerine ısı enerjisini aktaran cihaz. Farklı ısı eşanjörleri örnekleri evaporatörler ve kondenserlerdir.

#### Isı faktörü

Isı pompasının çalışması gereken elektrik enerjisine göre ne kadar ısı enerjisi verdiğini ölçme. Bunun bir başka terimi de COP.

#### Isıtma eğrisi

Isıtma eğrisi, dışarıdaki sıcaklığa bağlı olarak ısı pompasının hangi ısının üretileceğini belirler. Yüksek bir değer seçilirse, bu, ısı pompasına, sıcak bir iç sıcaklık elde etmek için soğuk dışarıdaysa çok fazla ısı üretmesi gerektiğini bildirir.

#### Isıtma ortamı

Isı pompasından ev iklim sistemine gönderilen sıcak bir sıvı, genellikle normal su, ve konaklama sıcaktır. Isıtma ortamı ayrıca sıcak suyun ikili ceketli tank veya bobin deposu yoluyla ısıtılır

#### Isıtma ortamı tarafı

Evin iklim sistemine ve kondansat borularına, ısıtma ortamı tarafı oluşturur.

#### Sıcak su ısıtıcısı

Evde suyun ısıtıldığı konteyner. Isı pompasının dışında bir yerde bulunur.

#### Karıştırma vanası

Isıtıcıyı terk eden sıcak su ile soğuk suyu karıştıran bir valf.

#### Dış sensör

Dışarıda bulunan bir sensör. Bu sensör ısı pompasına dışarıdaki sıcaklığı söyler.

#### Pressostat

Sistemde izin verilmeyen basınçlar oluşursa, bir alarm tetikleyen ve / veya kompresörü durduran basınç anahtarı. Yoğunlaşma basıncı çok yüksek olduğunda, yüksek basınçlı bir basınç presostatı açar. Buharlaşma basıncı çok düşük olduğunda düşük basınçlı bir presostat açar.

#### Radyatör

Isıtma elemanı için başka bir kelime. SMO 20 ile kullanılabilmesi için su ile doldurulması gerekir.

#### Dönüş borusu

Suyun evdeki ısıtma sisteminden (radyatörler / ısıtma bobinleri) ısı pompasına geri gönderildiği hat.

#### Dönüş sıcaklığı

Isı enerjisini radyatörlere / ısıtma bobinlerine bıraktıktan sonra ısı pompasına geri dönen suyun sıcaklığı.

#### Oda sensörü

İç mekanda bulunan sensör. Bu sensör ısı pompasına içerisindeki sıcaklığı söyler.

#### Emniyet valfi

Basınç çok yüksek olduğunda az miktarda sıvı açığa çıkaran ve serbest bırakan bir valf.

#### Servis valfi

İki yönde sıvı gönderen bir valf. Isı pompası sıcak su ürettiğinde, ısı pompası ev ve sıcak su ısıtıcısı için ısıtma ürettiğinde, iklim sistemine sıvı gönderilmesini sağlayan bir mekik valfı.

#### Besleme sıcaklığı

Isı pompasının ısıtma sistemine gönderdiği ısıtılmış suyun sıcaklığı. Dış hava sıcaklığı ne kadar soğuk olursa, besleme hattı sıcaklığı o kadar yüksek olur.

NIBE AB Sweden Hannabadsvägen 5 Box 14 SE-285 21 Markaryd info@nibe.se www.nibe.eu

